

ENGLISH FOR PUBLIC POLICY

English for Professional Development / Interdisciplinary

I.Korotkina

Duration: 28 hours

The course was initially developed and designed by the author to support the courses of public policy and decision-making taught at the faculty of Political Science, MSSSES. The aim of this EPD course was to help students cope with the international terminology that had no direct correspondences in Russian. The first few essential sources of materials were recommended by Prof.A.A.Degtyaryov, one of the most prominent specialists in public policy in Russia. In 2001-2004, the corresponding coursebook was written as part of the national project on reforming social science disciplines in the RF (carried out by the MSSSES and the National Training Foundation). The course was part of the English for Political Science Programme designed by the teachers of the Academic Linguistic Centre (now the Interdisciplinary Department of English) of the MSSSES. The Programme was presented at the Conference *Innovations in Political Science and Political Education* in 2004, and was highly appreciated by both political scientists and ESP specialists. Later the coursebook was re-designed and published for the Faculty of Public Administration, Russian Academy of National Economy, where it is currently used in the EPD course for the MPA Programme. At the MSSSES, the course was taught first as an EPD course for the faculty of Political Science and then as an interdisciplinary course for advanced students.

The course focuses not only on the terminology of public policy, but also on the variety of internationally used classical models of policy analysis. The course will raise not only students' competence in English, but also their awareness of professional matters, thus contributing to their academic success and further professional development.

The course is recommended to students of upper-intermediate and advanced level of English; however, students of intermediate level who are interested in developing analytic skills and expand their knowledge in public policy are also welcome.

Contents

Concepts and Definitions

Public Policy and Public Policy Analysis

The “Croissant Connection”: data, information, knowledge and wisdom

Problem-centered Policy Analysis

Policy Analysis and the Policymaking Process

Framework for Policy Analysis

Policy Analysis as a Discipline

Forms of Policy Analysis

Models in Public Policy and Policy Analysis

Values and Options

The Policymakers and Their Environment

Official Policymakers and Unofficial Participants

Policy Systems, Policy Stakeholders and Policy Environment

Policy Networks

Public Administration and Networking in the EU

Policy Argument.

Values in Policy Analysis: Which Ideas Matter?

The Structure of Policy Argument

The Structural Model of Argument

The Basis and Ground of Values

Decision Analysis

Theories in Decision-making

The Art of Judgment

Decision-Making and Group Psychology

Integrative Approach

Skills

- Academic reading skills
- Analysing models and cycles
- Expanding terminology
- Analytical skills

Teaching Aids

Короткина И.Б. Английский для государственного управления – English for Public Administration (Student's Book, Teacher's Book). – М.: Дело, 2010.

Sources for learning materials

1. *Advancing Public Policy Evaluation: Learning from International Experiences.* Ed.: J.Mayne, M.L.Bemelmans-Vidéc, J.Hudson and R.Conner. North-Holland, Amsterdam – London – N.Y. – Tokio: 1992.
2. *Anderson J.E.*, Public Policymaking: An Introduction, Houghton Mifflin Company, 1994
3. *Cheshire P.*, Kings and Queens, Chiefs and Rulers. Flame Tree Publishing, London: 2003.
4. *Comparing Policy Networks.* Ed.: D.Marsh. Open University Press, Buckingham – Philadelphia: 1998.
5. *Deary T., Tonge M.*, Terrible Tudors, Scholastic, London: 1999.
6. *Dunn W.*, Public Policy Analysis: An Introduction. Englewood Cliffs, 1994
7. *Flynn N.*, Public Sector Management. London, 2000.
8. *Hogwood B., Gunn L.*, Policy Analysis for the Real World. – Oxford: OUP, 1985.
9. *Kraft M., Furlong S.* Public Policy: Politics, Analysis, and Alternatives. CQ Press, Washington, DC: 2004.
10. *Pal L.*, Public Policy Analysis: An Introduction. Scarborough, 1992
11. *Parsons W.*, Public Policy: An Introduction to the Theory and Practice of Policy Analysis, Cambridge, 1995
12. *Policy Evaluation: Linking Theory to Practice.* Ed.: R.Rist, Cambridge, 1995
13. *Political Institutions and Public Policy: Perspectives on European Decision Making.* Ed.: B.Steunenbergh and F. van Vught. Kluwer Academic Publishers, Dordrecht – Boston – London: 1997.
14. *Public Sector Performance: Management, Motivation, and Measurement.* Ed. R.Kearney, E.Berman, Westview Press, Oxford, 1999.
15. *Rose R.* Lesson-Drawing in Public Policy: A Guide to Learning Across Time and Space. Chatham NJ: Chatham House, 1993.
16. *Shakespeare W.*, Henry V./ The Complete Works of William Shakespeare, The Shakespeare Head Press Edition, 1994.
17. *Strauss L.*, An Introduction to Political Philosophy, Wayne State University Press, 1989

18. *Vedung E.*, Public Policy and Program Evaluation. Transaction Publishers, New Brunswick (USA) and London: 2000.
19. *Vickers J.*, The Art of Judgment: a Study of Policy Making, Centenary Edition Advances in Public Administration, SAGE Publications, London: 1995.
20. *Weimer D., Vining A.*, Policy Analysis: Concepts and Practice. Englewood Cliffs, 1992
21. *Wildavsky A.*, Speaking Truth to Power: The Art and Craft of Policy Analysis. Boston, 1979.
22. *Дегтярев А.А.* Принятие политических решений. М.: КДУ, 2004.

АНГЛИЙСКИЙ ДЛЯ ГОСУДАРСТВЕННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Английский для профессионального развития

Межфакультетский курс

Автор: И.Б.Короткина

Продолжительность: 28 часов

Первоначально курс “English for Public Policy” был разработан для факультета политической науки Московской Школы и предназначался в помощь слушателям, посещавшим курсы по прикладному политическому анализу и принятию политических решений. Целью курса было помочь слушателям преодолеть сложности восприятия терминологических кластеров в этой области знания, поскольку ее становление и развитие происходило за рубежом, и большая часть научной литературы в ней до сих пор является англоязычной. Кроме того, специфика этих блестящих с точки зрения академической грамотности текстов состоит в том, что, с одной стороны, принятая в них терминология достаточно прозрачна и логически продуктивна с точки зрения английского языка, а с другой стороны, оперирует моделями, которые приближают эпистемологию науки об управлении к эпистемологии точных наук. В основу курса положены аутентичные профессиональные тексты ученых из Великобритании, США, Канады и других стран, основной блок которых был комендован известным специалистом в области прикладного политического анализа, профессором А.А.Дегтяревым.

В 2001-2003 гг. на основе данного курса было создано учебное пособие, составляющее один из основных компонентов программы «Английский язык для слушателей

факультета политической науки» в рамках проекта НФПК «Совершенствование преподавания социально-экономических дисциплин в вузах». Этот УМК, разработанный преподавателями академического лингвистического центра (с 2008 г. – межфакультетской кафедры английского языка) МВШСЭН получил высокую оценку независимых экспертов как в области политической науки, так и в области методологии преподавания языка, и был рекомендован к публикации и использованию на федеральном уровне. Впоследствии учебное пособие было доработано и опубликовано издательством «Дело» в виде УМК “English for Public Administration” для факультета государственного управления Российской академии народного хозяйства и государственной службы при Президенте РФ. В настоящее время этот учебно-методический комплекс успешно используется в курсе EPD для магистратуры ФГУ. В МВШСЭН данный курс использовался в полном виде в качестве курса EPD для факультета политической науки, а затем в сокращенном варианте как межфакультетский курс.

В настоящее время курс составляет часть программы EPD («Английский для профессионального развития») для слушателей уровня upper-intermediate – advanced, а также для слушателей более низкого уровня владения языком, но интересующихся аналитикой управления и современной англоязычной терминологией в этой области.

Курс позволяет студентам не только решать лексико-терминологические проблемы и понимать профессиональные тексты, но и анализировать, критически осмысливать и сопоставлять различные виды информации. Студенты учатся видеть смысл, заложенный автором в академический (профессиональный) текст, понимать предназначение графической информации, оперировать моделями, делать выводы и строить собственные логические заключения.